

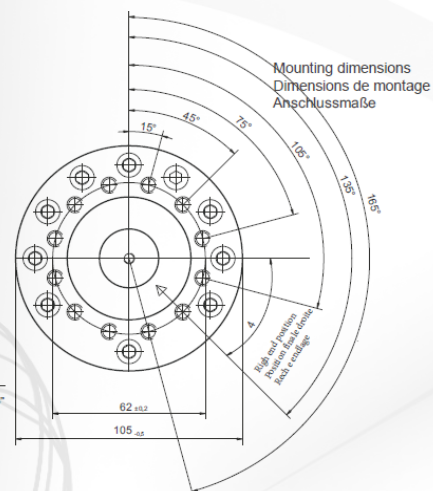
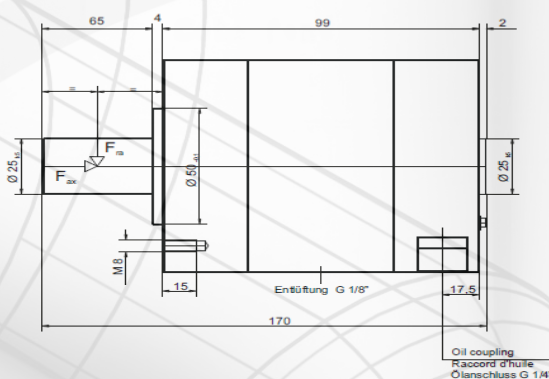
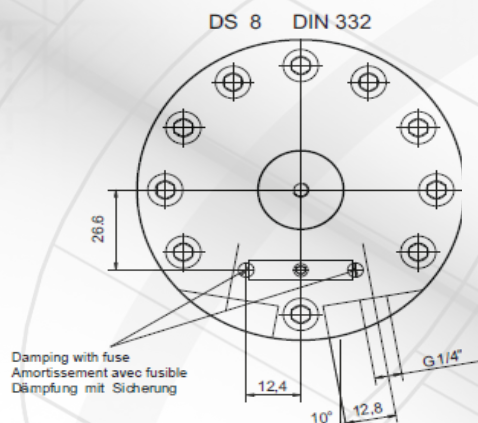
Rotating hydraulic cylinders
Vérins hydrauliques rotatifs
Schwenkzylinder



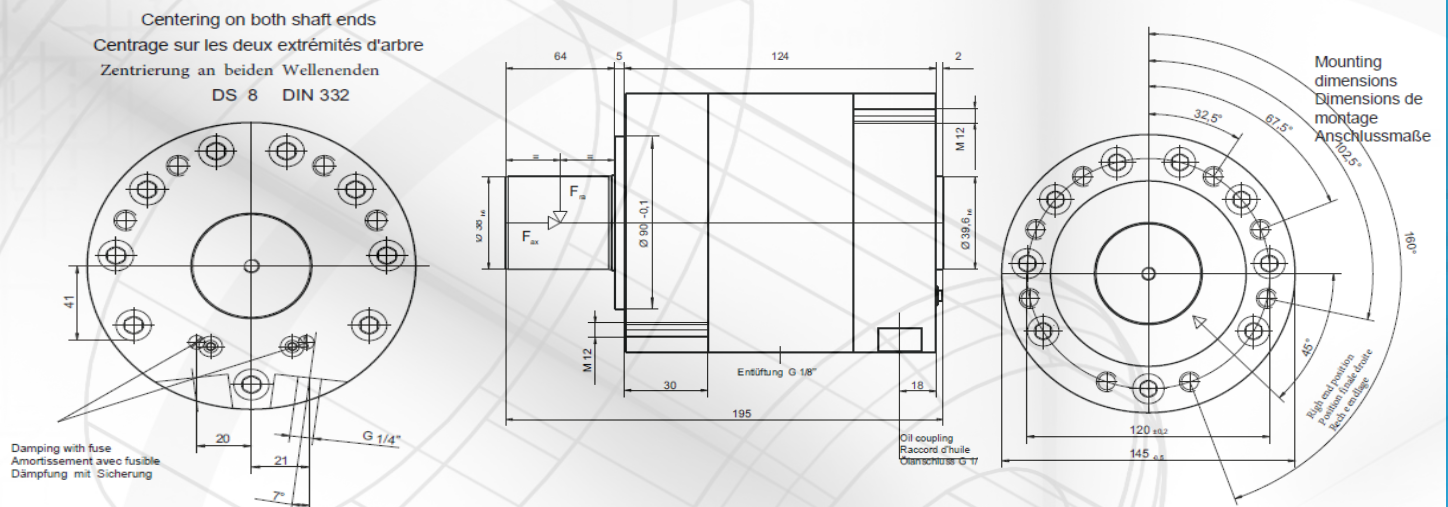
SERIE CRC



Centering on both shaft ends
Centrage sur les deux extrémités d'arbre
Zentrierung an beiden Wellenenden



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	CRC 11	CRC 11 D
Max Pressure of service Pression maximale de service Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque Couple spécifique Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	0.76	1.52
Max torque Couple max Max. Drehmoment [Nm]	228	228
Swept Volume Volume balayé Schluckvolumen [cm ³ /°]	0.16	0.32
Rotary speed Vitesse de rotation Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	540	540
Max rad Force Force rad max. Max. Kraft radial [N]	750	750
Max. stat.axial force Max. stat. axiale Kraft Max. Kraft statisch [N]	1500	1500
Max. dyn.axial force Max. force dyn.axiale Max. Kraft dynamisch [N]	500	500
Cushioning at end of stroke Amorti à fin de course Endlagendämpfung [°]	10	10



Characteristics

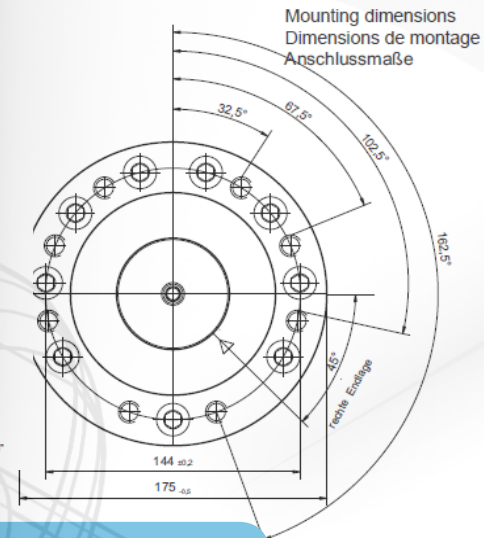
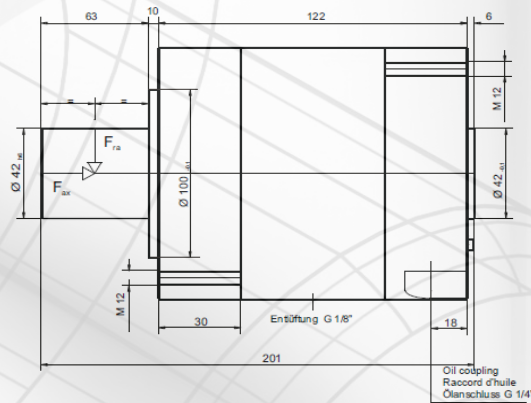
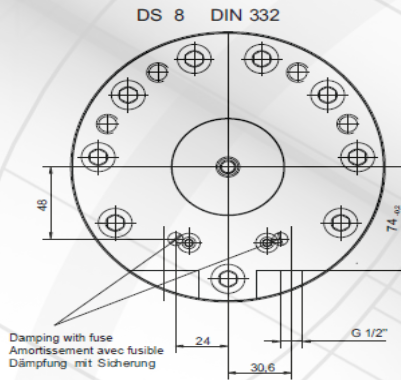
Caractéristiques*Technische Daten*

	CRC 12	CRC 12 D
Max Pressure of service Pression maximale de service Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque Couple spécifique Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	3	6
Max torque Couple max Max. Drehmoment [Nm]	900	900
Swept Volume Volume balayé Schluckvolumen [cm ³ /°]	0.62	1.24
Rotary speed Vitesse de rotation Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	360	360
Max rad Force Force rad max. Max. Kraft radial [N]	2000	2000
Max. stat.axial force Max. stat. axiale Kraft Max. Kraft statisch [N]	2400	2400
Max. dyn.axial force Max. force dyn.axiale Max. Kraft dynamisch [N]	800	800
Cushioning at end of stroke Amorti à fin de course Endlagendämpfung [°]	15	15

CRC 13 - CRC 13 D



Centering on both shaft ends
Centrage sur les deux extrémités d'arbre
Zentrierung an beiden Wellenenden



Characteristics

Caractéristiques

Technische Daten

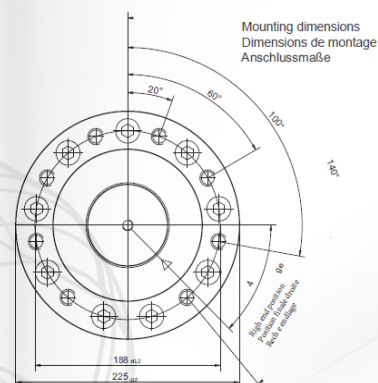
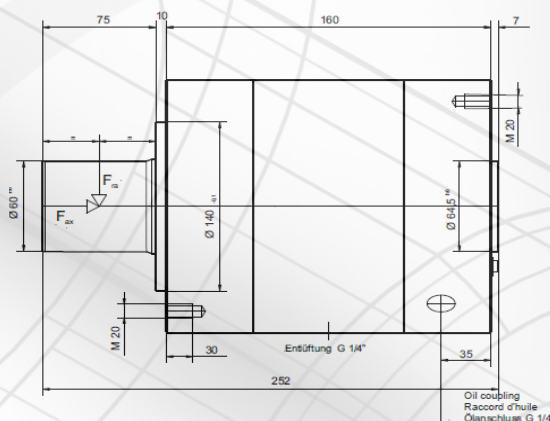
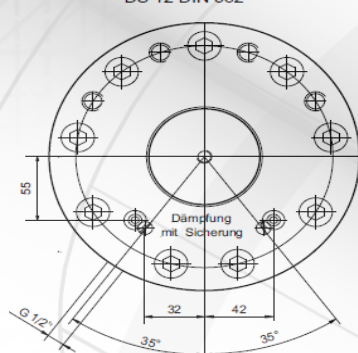
	CRC 13	CRC 13 D
Max Pressure of service Pression maximale de service Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque Couple spécifique Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	4.4	8.8
Max torque Couple max Max. Drehmoment [Nm]	1320	1320
Swept Volume Volume balayé Schluckvolumen [cm ³ /°]	0.92	1.84
Rotary speed Vitesse de rotation Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	290	290
Max rad Force Force rad max. Max. Kraft radial [N]	3000	3000
Max. stat.axial force Max. stat. axiale Kraft Max. Kraft statisch [N]	3600	3600
Max. dyn.axial force Max. force dyn.axiale Max. Kraft dynamisch [N]	1200	1200
Cushioning at end of stroke Amorti à fin de course Endlagendämpfung [°]	15	15

CRC 14 - CRC 14 D



Centering on both shaft ends
Centrage sur les deux extrémités d'arbre
Zentrierung an beiden Wellenenden

DS 12 DIN 332



Characteristics

Caractéristiques

Technische Daten

CRC 14

CRC 14 D

Max Pressure of service
Pression maximale de service
Max. Betriebsdruck [bar]

300

150

Specific torque
Couple spécifique
Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]

8.9

17.8

Max torque
Couple max
Max. Drehmoment [Nm/bar]

2670

2670

Swept Volume
Volume balayé
Schluckvolumen [cm³/°]

1.84

3.68

Rotary speed
Vitesse de rotation
Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]

250

250

Max rad Force
Force rad max.
Max. Kraft radial [N]

7500

7500

Max. stat.axial force
Max. stat. axiale Kraft
Max. Kraft statisch [N]

7500

7500

Max. dyn.axial force Max.
force dyn.axiale
Max. Kraft dynamisch [N]

2500

2500

Cushioning at end of stroke
Amorti à fin de course
Endlagendämpfung [°]

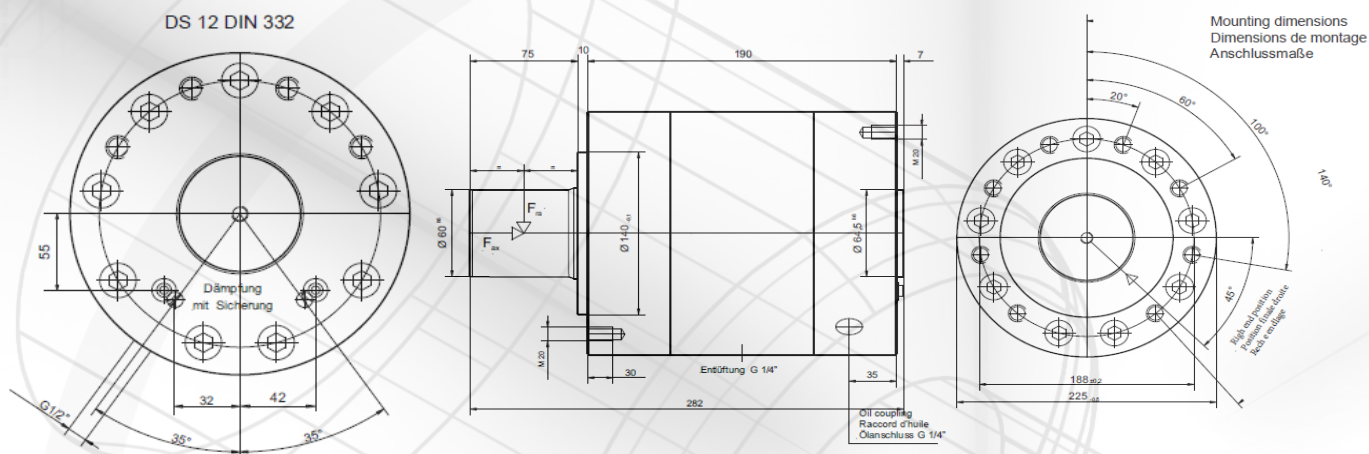
8

8

CRC 15 - CRC 15 D



Centering on both shaft ends
Centrage sur les deux extrémités d'arbre
Zentrierung an beiden Wellenenden



Characteristics

Caractéristiques

Technische Daten

CRC 15

CRC 15 D

Max Pressure of service
Pression maximale de service
Max. Betriebsdruck [bar]

300

150

Specific torque
Couple spécifique
Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]

13.4

26.8

Max torque
Couple max
Max. Drehmoment [Nm]

4020

4020

Swept Volume
Volume balayé
Schluckvolumen [cm³/°]

2.76

5.52

Rotary speed
Vitesse de rotation
Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]

200

200

Max rad Force
Force rad max.
Max. Kraft radial [N]

7500

7500

Max. stat.axial force
Max. stat. axiale Kraft
Max. Kraft statisch [N]

7500

7500

Max. dyn.axial force Max.
force dyn.axiale
Max. Kraft dynamisch [N]

2500

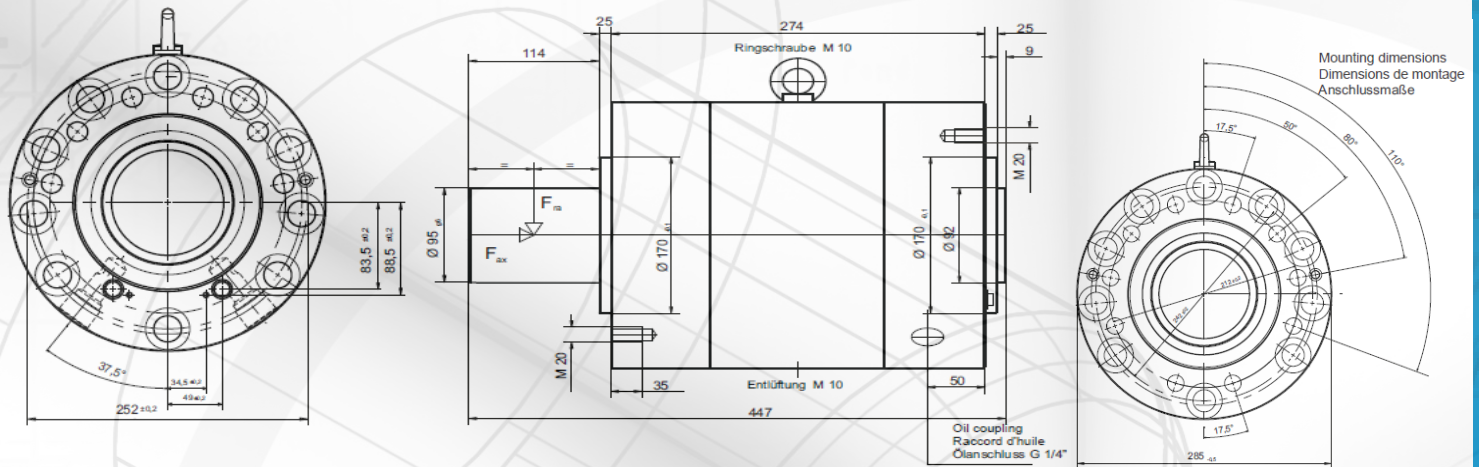
2500

Cushioning at end of stroke
Amorti à fin de course
Endlagendämpfung [°]

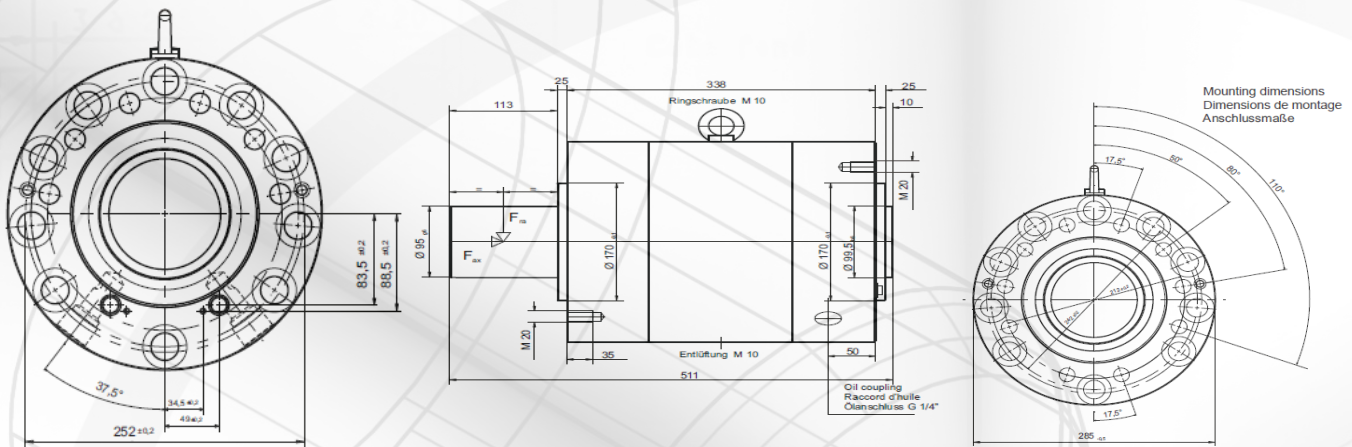
8

8

CRC 16 - CRC 16 D



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	CRC 16	CRC 16 D
Max Pressure of service Pression maximale de service Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque Couple spécifique Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	29.8	59.6
Max torque Couple max Max. Drehmoment [Nm]	8940	8940
Swept Volume Volume balayé Schluckvolumen [cm ³ /°]	6.14	12.28
Rotary speed Vitesse de rotation Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	180	180
Max rad Force Force rad max. Max. Kraft radial [N]	20000	20000
Max. stat.axial force Max. stat. axiale Kraft Max. Kraft statisch [N]	9000	9000
Max. dyn.axial force Max. force dyn.axiale Max. Kraft dynamisch [N]	3000	3000
Cushioning at end of stroke Amorti à fin de course Endlagendämpfung [°]	13	13



Characteristics

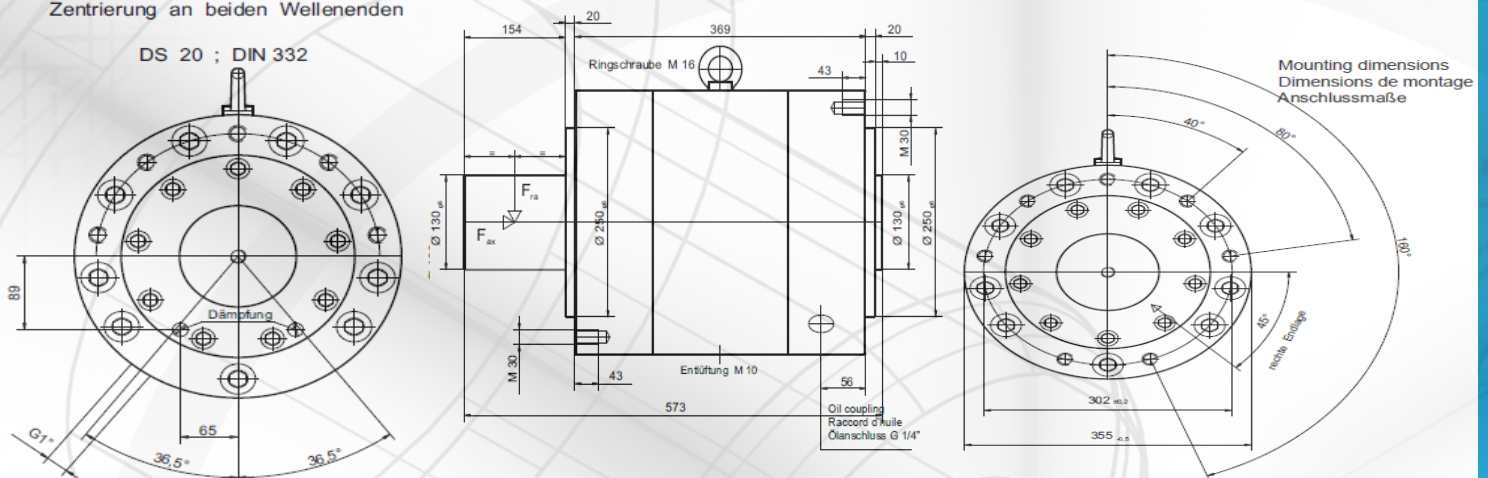
Caractéristiques

Technische Daten

	CRC 17	CRC 17 D
Max Pressure of service Pression maximale de service Max. Betriebsdruck [bar]	300	150
Specific torque Couple spécifique Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]	46.7	93.4
Max torque Couple max Max. Drehmoment [Nm]	14010	14010
Swept Volume Volume balayé Schluckvolumen [cm ³ /°]	9.62	19.24
Rotary speed Vitesse de rotation Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]	150	150
Max rad Force Force rad max. Max. Kraft radial [N]	20000	20000
Max. stat.axial force Max. stat. axiale Kraft Max. Kraft statisch [N]	9000	9000
Max. dyn.axial force Max. force dyn.axiale Max. Kraft dynamisch [N]	3000	3000
Cushioning at end of stroke Amorti à fin de course Endlagendämpfung [°]	13	13

Centering on both shaft ends
Centrage sur les deux extrémités d'arbre
Zentrierung an beiden Wellenenden

DS 20 ; DIN 332



Characteristics

Caractéristiques

Technische Daten

CRC 18

CRC 18 D

Max Pressure of service

Pression maximale de service

Max. Betriebsdruck [bar]

300

150

Specific torque

Couple spécifique

Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]

76.7

153.4

Max torque

Couple max

Max. Drehmoment [Nm]

23010

23010

Swept Volume

Volume balayéSchluckvolumen [cm³/°]

22.14

44.28

Rotary speed

Vitesse de rotation

Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]

150

150

Max rad Force

Force rad max.

Max. Kraft radial [N]

25000

25000

Max. stat.axial force

Max. stat. axiale Kraft

Max. Kraft statisch [N]

12000

12000

Max. dyn.axial force Max.

force dyn.axiale

Max. Kraft dynamisch [N]

4000

4000

Cushioning at end of stroke

Amorti à fin de course

Endlagendämpfung [°]

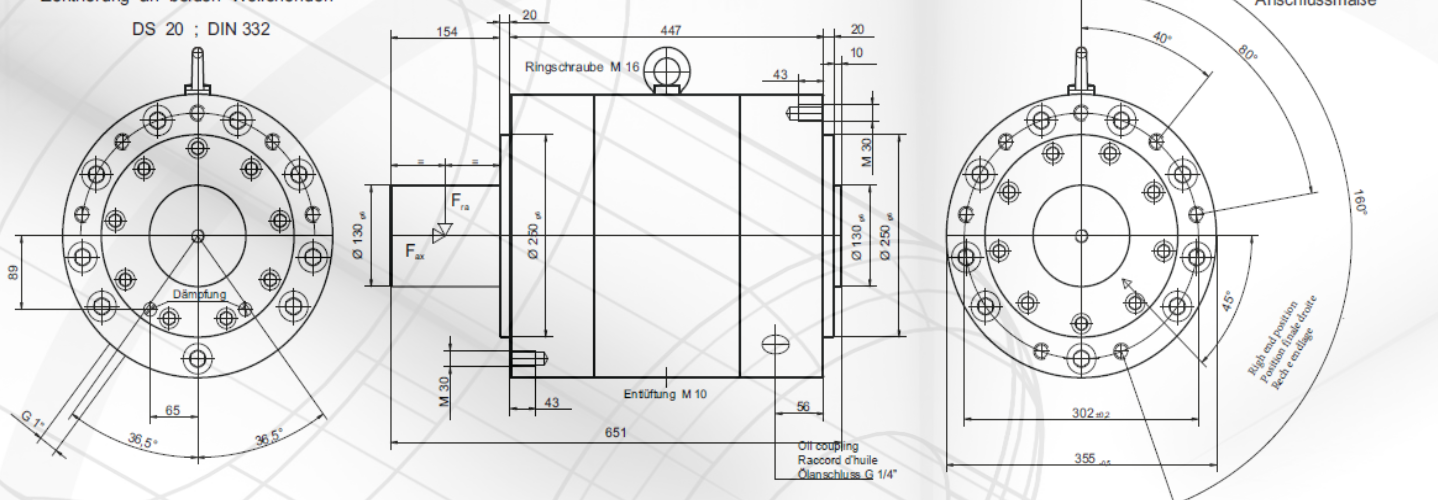
10

10

CRC 19 - CRC 19 D

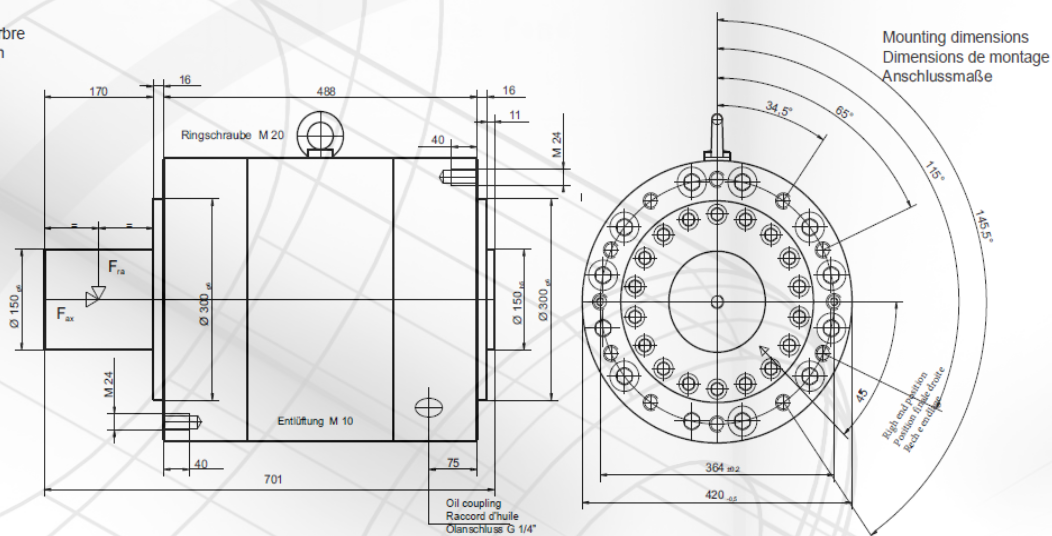
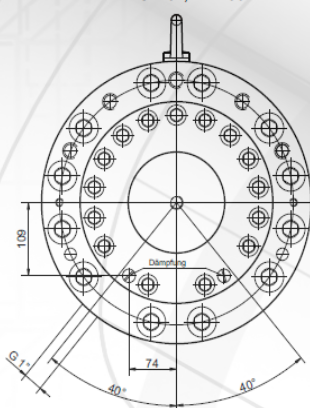
Centering on both shaft ends
Centrage sur les deux extrémités d'arbre
Zentrierung an beiden Wellenenden

DS 20 : DIN 332



Characteristics Caractéristiques <i>Technische Daten</i>	CRC 19	CRC 19 D
Max Pressure of service Pression maximale de service <i>Max. Betriebsdruck [bar]</i>	300	150
Specific torque Couple spécifique <i>Spezifisches Drehmoment [Nm/bar]</i>	107.4	214.8
Max torque Couple max <i>Max. Drehmoment [Nm]</i>	32200	32200
Swept Volume Volume balayé <i>Schluckvolumen [cm³/°]</i>	26.8	53.6
Rotary speed Vitesse de rotation <i>Max. Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	150	150
Max rad Force Force rad max. <i>Max. Kraft radial [N]</i>	25000	25000
Max. stat.axial force Max. stat. axiale Kraft <i>Max. Kraft statisch [N]</i>	12000	12000
Max. dyn.axial force Max. force dyn.axiale <i>Max. Kraft dynamisch [N]</i>	4000	4000
Cushioning at end of stroke Amorti à fin de course <i>Endlagendämpfung [°]</i>	10	10

DS 20 : DIN 332

11

■ HOW TO ORDER **COMMENT COMMANDER** / REFERENZANGABE

Serie/ Série / Serie	Cylinder / Vérin / Zylinder	CRC
Type / Type / Typ	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	***
Option	D	***

■ EXAMPLE / **EXEMPLE** / BEISPIEL

Serie/ Série / Serie	Type / Type / Typ	Option
CRC	14	D



HEADQUARTER:
HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS
 62, chemin de la Chapelle Saint-Antoine
 Z.A.C.- 95300 Ennery - FRANCE
 Tel : +33 134 353 838
 Fax : +33 130 750 808
 Email : hps@hpsinternational.com
www.hpsinternational.com



ACIM Hydro
 1, rue des VAB 42400 Saint Chamond
 Tel : +33 477 366 688
 Email : acimhydro@acimhydro.fr
www.acimhydro.fr



HPS JARRY, LDA
 Rua Alcorredores - Edifício Onix - Fração E
 3020-923 Torre De Vilela - PORTUGAL
 Tel : +351 239 910 030
 Email : hps-portugal@hpsinternational.com



HPS NORTH AMERICA
 2850 Jefferson Blvd - Windsor, Ontario - N8T 3J2
 Tel: +1 519 560 1768 / +1 226 759 5359
 Email : hps-na@hpsinternational.com



HPS ASIA / HPS SHENZHEN LIMITED
 Floor 1, Industrial Building 2, Furong 7th Rd
 Furong Industrial Zone, Shajin St,
 518103 Bao'an District - Shenzhen, Guangdong
 CHINA
 Tel: +86 755 2917 8531
 Fax: +86 755 2903 4152
 Email : hps@hps-china.com



HPS INDIA
 Shop n° 6, Morya Industrial Complex,
 T-201/1, Midc Bhosari
 411026 Pune
 Maharashtra - India
 Tel : +91 9970124713
 Email : hps-india@hpsinternational.com



HPS HYDRAULIK PRODUKTIONS SYSTEME GMBH
 Daimlerstraße 6 - 61449 Steinbach (bei Frankfurt)
 Tel: +49 6171 27911 14
 Fax: +49 6171 27911 29
 Email : hps-de@hpsinternational.com



HP SYSTEMS POLSKA
 Wojska Polskiego 2A
 PL 05-220 Zielonka
 Tel: +48 226 143 411
 Email : hps@hps-polska.pl



HPS SLOVAQUIE S.R.O
 LOCAL PARTNER: VALEX
 NOBELOVA 34
 836 05 BRATISLAVA - SK
 Tel: +421 904 288 203
 Email : info@valex-sk.com



HPS ITALIA
 Via S. Lucia, 9 - 24128 Bergamo - ITALIA
 Tel: +39 035 063 0962
 Email : hps-it@hpsinternational.com



HPS MEXICO
 Torreón 321 Mitras Centro
 64460 Monterrey Nuevo León - Mexico
 Tel: +52 (81) 8883 9070
 Email : hps-mexico@hp-systems.mx



HPS MERCOSUL
 Rua Maria Antônia C Ribeiro Dos Santos N°63
 CEP. 13086-746 Campinas - SP Brazil
 Tel: +55 19 3257 2039
 Email : hps-mercosul@hpsinternational.com

Distributed by / **Distribué par** / Vertrieben von

